

Des arbres pour tous

Trees for everyone

Arbres commémoratifs / Commemorative trees

Programme pour aider les familles ou les groupes à planter un arbre en souvenir d'une personne ou d'un événement



Program to help families and groups plan a commemorative tree to honour a person or an event

Partenariat pour un arbre / The tree partnership

S'il n'y a pas d'arbre sur votre emprise municipale et si vous avez le temps et le goût de prendre soin d'un arbre, communiquez avec nous.



If your City-owned frontage lacks a tree and you have the time and commitment to help care for one, please contact us.

Arbres et écoles / Trees for schools

Ce programme permet la participation active des élèves dans la plantation et l'entretien d'un arbre. La Ville fournit l'expertise.



Education program for schools. Kids help plant and care for a tree while the City provides the expertise.

foresterie urbaine
urban forestry



Programme de Foresterie urbaine / Urban Forestry Program
Service des travaux publics et environnement /
Public Works and Environment Department
75 rue Morneault Street
Edmundston, NB
E3V 4J3

Tel.: 506.739.2103
Courriel / Email: alaplante@edmundston.ca



Un arbre pour chaque citoyen!
One tree for every citizen!

foresterie urbaine
urban forestry

Programme de plantation d'arbres / Tree Planting Program

Dans le cadre de son initiative de foresterie urbaine, la Municipalité d'Edmundston offre trois initiatives de plantation.

Le Programme d'arbres commémoratifs permet à la Municipalité d'aider les familles ou les groupes qui désirent planter un arbre dans un parc municipal en l'honneur d'une personne ou d'un évènement.

L'arbre est vendu au cout de 300\$, ce qui couvre l'expertise d'une personne-ressource dans le choix du site et de l'espèce, l'achat de l'arbre de calibre de 50 mm, sa plantation et son entretien pendant les trois années qui suivent l'implantation.

« Des arbres pour l'école » est un programme interactif et éducatif de plantation à frais partagés avec les institutions scolaires. Des arbres de calibre de 50mm sont disponibles au cout de 150\$ pour les écoles participantes. Les élèves plantent et entretiennent l'arbre.

Le partenariat de plantation d'arbres sur l'emprise municipale permet aux résidants de faire la demande pour un arbre, au cout de 150\$, qui sera planté par la Municipalité sur l'emprise de rue. Le propriétaire s'engage prendre soin de l'arbre. (Les demandes seront évaluées selon les besoins par secteur.)

Une fiche d'inscription pour l'un ou l'autre des programmes est incluse dans ce dépliant.



The newly established Edmundston Urban Forestry Initiative integrates three community-based approaches to improve and enhance the existing forest cover within the City.

The Commemorative Tree Program is designed to help the City assist families or groups who wish to plant a tree in a City park to honor a person or an event. Cost is 300\$, which covers the expertise of a tree specialist who will help in site and species selection, a 50 mm caliper tree, its plantation and maintenance for three years.

« Trees for schools » is an interactive and educational partnership with city schools. 50 mm caliper trees are available to schools for 150\$. The City offers its expertise and students are given a hands-on plantation experience and will care for the trees.

The « Tree partnership » promotes tree planting on City-owned frontage. Residants may ask to purchase a 50 mm caliper tree for \$150 which will be planted on City-owned frontage. The owner will then be responsible for the care and maintenance of the tree. (Requests will be approved according to needs by sectors.)

Please register by using the special included form.

Un arbre pour chaque citoyen! / One tree for every citizen!

L'initiative de foresterie urbaine a pour objectif de promouvoir les bienfaits de la plantation d'arbres en milieu urbain et de réaliser des activités de plantation en vue d'atteindre un ratio idéal d'un arbre par habitant. De façon plus précise, le programme vise la plantation annuelle de 200 arbres en milieu urbain, et de 2000 semis dans les boisés urbains appartenant à la Ville et dans les surfaces aptes au boisement.

The City of Edmundston's Urban Forestry Initiative is aimed at promoting the benefits of tree planting within the city and to insure that the ideal ratio of one tree per citizen is eventually achieved.

Specifically, the initiative sets a goal of planting 200 urban trees and 2000 seedlings in the wooded areas belonging to the City and in the differents areas fit for afforestation.

Enregistrement pour:
Sign up for:

- Arbre commémoratif / Commemorative Tree
- Arbre pour école / Trees for schools
- Partenariat pour un arbre / Partnership for trees

Nom / Name

Adresse / Address

Téléphone / Phone

Mode de paiement / Method of payment

- Chèque / Cheque
- Facturez moi / Bill me

Un reçu sera émis. / A receipt will be sent.

**Pour plus d'information:
For more information:**

Alain Laplante

Programme de Foresterie urbaine /Urban Forestry Program
Service des travaux publics et environnement /
Public Works and Environment Department
75 rue Morneault Street
Edmundston, NB

Tel.: 506.739.2103
Courriel / Email: alaplante@edmundston.ca